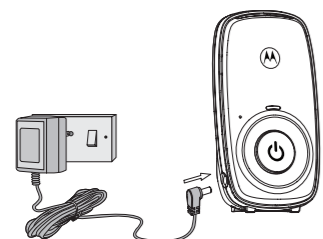


For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User Guide. (available for download from motorolanursery.com)

1. Setting up your Digital Audio Baby Monitor

A. Baby unit power supply



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC jack on the side of the baby unit, as shown.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable mains power socket.
- The Power indicator will illuminate.

NOTE
Only use the power adapter provided (DC6V/400mA).

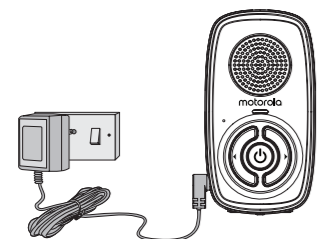
! WARNING:

Strangulation Hazard: Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 1m away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

Frequency band:
1880MHz to
1900MHz
Max. transmitted
power: < 24dBm

EUI_Version 4

B. Parent unit power supply



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC jack on the side of the parent unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable mains power socket.
- The parent unit will turn on.

NOTE
Only use the power adapter provided (DC6V/400mA).

2. Basic operation of the keys

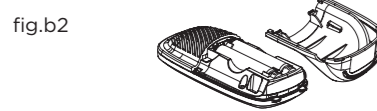
Parent unit	
	Press and hold to power on/off the parent unit.
	Press to increase speaker volume.
	Press to decrease the speaker volume.
Baby Unit	
	Press and hold to power on/off the baby unit.

3. Parent unit battery installation

As an option, the Parent Unit can be powered by alkaline batteries (Size AAA x 2, NOT included), so that it continues to work if you disconnect it from the mains power to carry it to another location. Please follow the steps below to install alkaline batteries.



- Open and lift the battery door up as shown in the figure. (fig.b1)



- Insert the alkaline batteries follow the direction into battery compartment. (fig.b2)

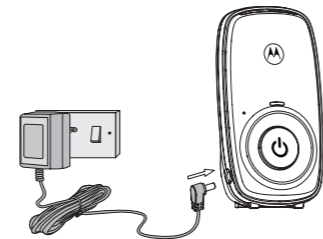


- Insert the catches at the top of the battery door then close the door as shown in the picture. (fig.b3)

Eine ausführliche Beschreibung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch (zum Herunterladen unter motorolanursery.com).

1. Einrichten Ihres Digitalen Video Baby Monitors

A. Stromversorgung der Babyeinheit



- Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils wie abgebildet in die Gleichstrombuchse an der Seite der Babyeinheit.
- Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine geeignete Netzsteckdose an.
- Die Betriebsanzeige leuchtet auf.

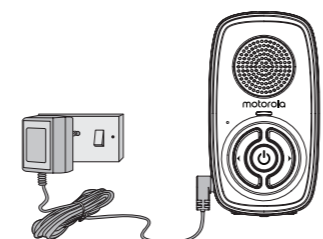
HINWEIS:
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (DC6V/400mA).

! WARNUNG:

Strangulierungsgefahr: Kinder haben sich mit Kabeln STRANGULIERT. Dieses Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren (mehr als 1 m entfernt). Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit Netzteilen. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

MODELL:
AM21
AM21-2

B. Stromversorgung der Elterneinheit



- Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in die DC-Buchse an der Seite der Elterneinheit.
- Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an eine geeignete Netzsteckdose an.
- Die Elterneinheit wird eingeschaltet.

HINWEIS:
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (DC6V/400mA).

2. Grundlegende Bedienung der Tasten

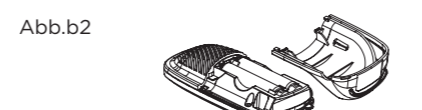
Elterneinheit	
	Gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- und auszuschalten.
	Drücken Sie, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Drücken Sie, um die Lautstärke zu verringern.
Babyeinheit	
	Gedrückt halten, um die Babyeinheit ein- und auszuschalten.

3. Installation der Batterie der Elterneinheit

Optional kann die Elterneinheit mit Alkalibatterien (Größe AAA x 2, NICHT im Lieferumfang enthalten) betrieben werden, sodass sie weiter funktioniert, wenn Sie sie vom Stromnetz trennen, um sie an einen anderen Ort zu transportieren. Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um Alkalibatterien einzulegen.



- Öffnen und heben Sie die Batteriefachklappe wie in der Abbildung gezeigt an. (Abb.b1)



- Legen Sie die Alkalibatterien in der angegebenen Richtung in das Batteriefach ein. (Abb.b2)

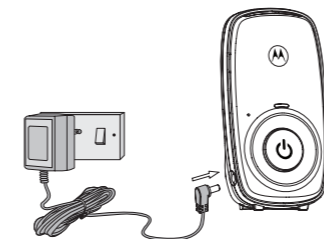


- Setzen Sie die Riegel oben in die Batteriefachklappe ein und schließen Sie die Klappe wie in der Abbildung gezeigt. (Abb.b3)

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur. (disponible au téléchargement sur motorolanursery.com)

1. Configuration de votre moniteur audio numérique pour bébé

A. Alimentation de l'unité parent



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située sur le côté de l'unité bébé, comme indiqué.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur sur une prise secteur appropriée.
- Le voyant d'alimentation s'allumera.

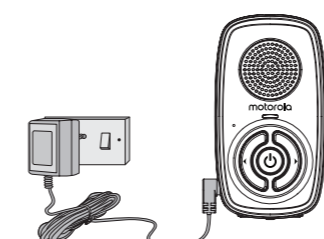
REMARQUE
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (DC6V/400mA).

! AVERTISSEMENT:

Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus d'un mètre de distance). N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

MODÈLES:
AM21
AM21-2

B. Alimentation de l'unité parent



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située sur le côté de l'unité parent.
- Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur sur une prise secteur appropriée.
- L'unité parent s'allume.

REMARQUE
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (DC6V/400mA).

2. Opération de base des touches

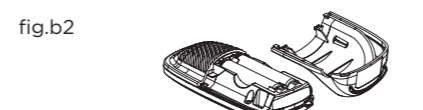
Unité Parent	
	Appuyez et maintenez pour allumer / éteindre l'unité parent.
	Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur
	Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.
Unité Bébé	
	Appuyez et maintenez pour allumer / éteindre l'unité bébé.

3. Installation de la batterie de l'unité parent

En option, l'unité parent peut être alimentée par des piles alcalines (taille AAA x 2, NON incluses), afin qu'elle continue de fonctionner si vous la déconnectez du secteur pour la transporter vers un autre emplacement. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour installer des piles alcalines.



- Ouvrez et soulevez le couvercle de la batterie comme indiqué sur la figure. (fig.b1)



- Insérez les piles alcalines en suivant la direction dans le compartiment des piles. (fig.b2)

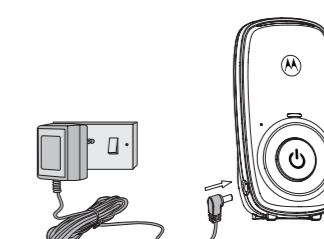


- Insérez les loquets en haut du couvercle de la batterie, puis fermez le couvercle comme indiqué sur l'image. (fig.b3)

Zie de Gebruikershandleiding voor een uitgebreide beschrijving van alle functies en bedieningsaanwijzingen (downloaden van from motorolanursery.com).

1. Uw digitale Audio Babyfoon opstellen

A. Oudereenheid stroomvoorziening



- Sluit de grote stekker van de voedingsadapter aan op de voedingsaansluiting aan de zijkant van het Oudertoestel.
- Sluit het andere uiteinde van de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
- De oudereenheid gaat aan.

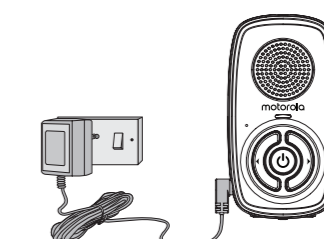
NOTITIE
Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter (DC6V/400mA).

! WAARSCHUWING:

Wurgingsgevaar: Kinderen kunnen GEWURGD worden met snoeren. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (meer dan 1 meter afstand). Gebruik nooit verlengsnoeren met AC-adapters. Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapters.

MODELLEN:
AM21
AM21-2

B. Babyeenheid stroomvoorziening



- Sluit de grote stekker van de voedingsadapter aan op de voedingsaansluiting aan de zijkant van de Babyeenheid, zoals weergegeven.
- Sluit het andere uiteinde van de voedingsadapter aan op een geschikt stopcontact.
- De voedingsindicator licht op.

NOTITIE
Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter (DC6V/400mA).

2. Gebruik van de bedieningstoetsen

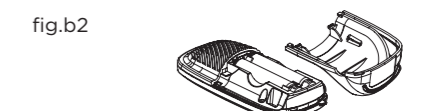
Oudertoestel	
	Houd ingedrukt om de ouderunit in of uit te schakelen.
	Indrukken om het luidsprekervolume te verhogen.
	Indrukken om het luidsprekervolume te verlagen.
Babytoestel	
	Houd ingedrukt om de babyeenheid in of uit te schakelen.

3. Batterij installatie van oudereenheid

Als optie kan de ouderunit worden gevoed door alkalinebatterijen (formaat AAA x 2, NIET inbegrepen), zodat deze blijft werken wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt om hem naar een andere locatie te vervoeren. Volg de onderstaande stappen om alkalinebatterijen te installeren.



- Open en til de batterijklep op zoals getoond in de afbeelding. (fig.b1)



- Plaats de alkalinebatterijen volgens de aangegeven richting in het batterijcompartiment. (fig.b2)

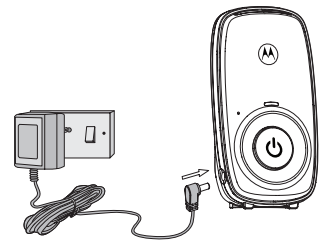


- Plaats de vergrendelingen aan de bovenkant van de batterijklep en sluit de klep zoals weergegeven in de afbeelding. (fig.b3)

Para obtener una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía del usuario. (disponible para descargar desde motorolanursery.com).

1. Configuración del monitor de audio digital para bebés

A. Fuente de alimentación de la unidad para bebés.



- Inserte el enchufe de CC del adaptador de corriente en el enchufe de CC en el costado de la unidad del bebé, como se muestra.
- Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación a una toma de corriente adecuada.
- El indicador de encendido se iluminará.

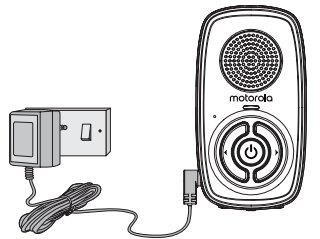
NOTA
Utilice únicamente el adaptador de corriente provisto (DC6V/400mA).

⚠ ADVERTENCIA:

Riesgo de estrangulamiento: Los niños se han **ESTRANGULADO** con los cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a una distancia superior a 1 metro).

No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de CA. Utilice únicamente los adaptadores de CA proporcionados.

B. Fuente de alimentación de la unidad para padres.



- Inserte el enchufe de CC del adaptador de corriente en el enchufe de CC en el costado de la unidad para padres.
- Conecte el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente adecuada.
- La unidad para padres se encenderá.

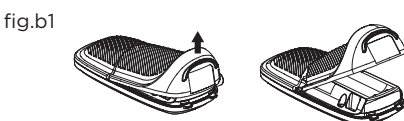
NOTA
Utilice únicamente el adaptador de corriente provisto (DC6V/400mA).

2. Funcionamiento básico de las teclas.

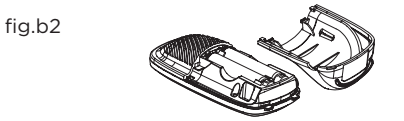
Unidad para padres.	
⏻	Mantenga presionado para encender / apagar la unidad para padres.
▶	Presione para aumentar el volumen del altavoz.
◀	Presione para bajar el volumen del altavoz.
Unidad del bebé	
⏻	Mantenga presionado para encender / apagar la unidad del bebé.

3. Instalación de la batería de la unidad para padres.

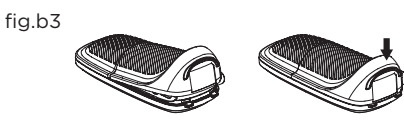
Como opción, la unidad para padres puede funcionar con pilas alcalinas (tamaño AAA x 2, NO incluidas), de modo que continúe funcionando si la desconecta de la conexión eléctrica para llevarla a otra ubicación. Siga los pasos a continuación para instalar baterías alcalinas.



- Abra y levante la tapa de la batería como se muestra en la imagen. (fig.b1)



- Inserte las pilas alcalinas siguiendo las instrucciones en el compartimento de baterías. (fig.b2)

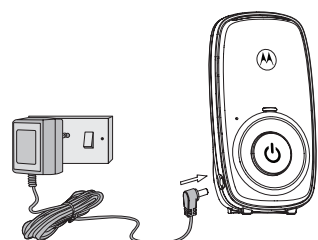


- Inserte los pestillos en la parte superior de la puerta de la batería y luego ciérre la puerta como se muestra en la imagen. (fig.b3)

Per una spiegazione completa di tutte le funzioni e istruzioni, consultare la guida dell'utente. (disponibile per il download motorolanursery.com).

1. Installazione dell'Audio Baby Monitor digitale

A. Alimentatore dell'unità bambino



- Inserire la spina CC dell'alimentatore nella presa sul lato dell'unità bambino, come mostrato.
- Collegare l'altra estremità dell'alimentatore a una presa di corrente adatta.
- L'indicatore di alimentazione si illuminerà.

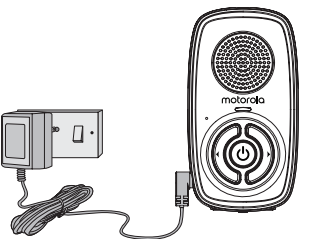
NOTA
Utilizzare solo l'alimentatore fornito (DC6V/400mA).

⚠ ATTENZIONE:

Rischio di strangolamento: Si sono già verificati casi in cui un bambino si è **STRANGOLATO** con i fili. Tenere questo cavo fuori dalla portata dei bambini (a più di 1 metro di distanza).

Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori CA. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.

B. Alimentazione dell'unità genitore



- Inserire la spina CC dell'alimentatore nella presa sul lato dell'unità genitore.
- Collegare l'altra estremità dell'alimentatore a una presa di corrente adatta.
- L'unità genitore si accenderà.

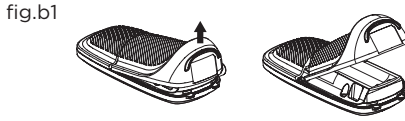
NOTA
Utilizzare solo l'alimentatore fornito (DC6V/400mA).

2. Funzionamento di base dei tasti

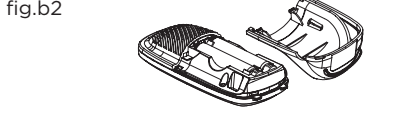
Unità genitore	
⏻	Tenere premuto per accendere/spengere l'unità genitore.
▶	Premere per aumentare il volume degli altoparlanti.
◀	Premere per ridurre il volume degli altoparlanti.
Unità bambino	
⏻	Tenere premuto per accendere/spengere l'unità bambino.

3. Installazione della batteria per Unità Genitore

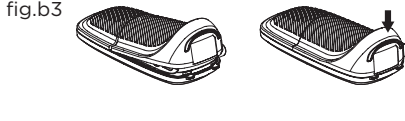
Come opzione, l'Unità Genitore, può essere alimentata anche da batterie alcaline (dimensioni AAA x 2, NON incluse), in modo che continui a funzionare se la si scollega dall'alimentazione di rete per trasportarla in altro luogo. Seguire i passaggi riportati di seguito per installare le batterie alcaline.



- Aprire e sollevare lo sportello della batteria, come mostrato in figura. (fig.b1)



- Inserire le batterie alcaline seguendo la direzione indicata nel vano batterie. (fig.b2)

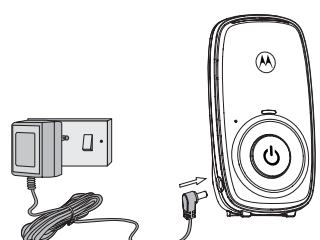


- Inserire i fermi posti nella parte superiore dello sportello della batteria, quindi richiudere lo sportello come mostrato in figura. (fig.b3)

Para uma explicação completa dos recursos e instruções, consulte o Guia do Usuário. (disponível para download em motorolanursery.com).

1. Configurando seu Monitor de Bebê de Áudio Digital

A. Fonte de energia da unidade do bebê



- Insira o plugue DC do adaptador de energia na tomada DC, como mostrado.
- Conecte a outra extremidade do adaptador de energia a uma tomada adequada.
- O indicador de energia acenderá.

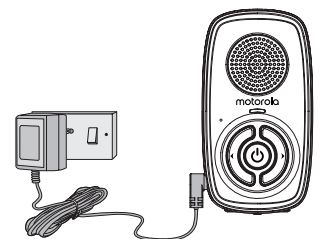
NOTA
Apenas use o adaptador de energia fornecido (DC6V/400mA).

⚠ AVISO:

Perigo de estrangulamento: Existem casos em que crianças **ASFIXIARAM** envolvidas em cabos. Mantenha este cabo longe do alcance das crianças (mais de 1 metro de distância).

Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de corrente alternada (CA). Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.

B. Fonte de energia da unidade dos pais



- Insira o plugue DC do adaptador de energia na entrada DC na lateral da unidade dos pais.
- Conecte a outra extremidade do adaptador de energia a uma tomada adequada.
- A unidade dos pais será ligada.

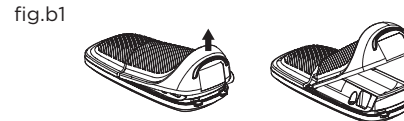
NOTA
Apenas use o adaptador de energia fornecido (DC6V/400mA).

2. Operação básica das teclas

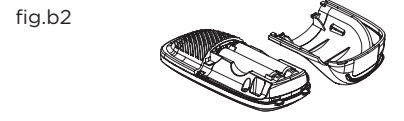
Unidade dos pais	
⏻	Pressione e segure para ligar/desligar a unidade dos pais.
▶	Pressione para aumentar o volume do alto-falante.
◀	Pressione para diminuir o volume do alto-falante.
Unidade do bebê	
⏻	Pressione e segure para ligar/desligar a unidade do bebê.

3. Instalação da bateria da unidade dos pais

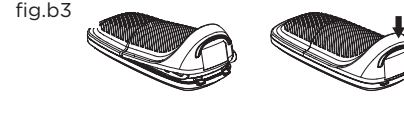
Como opção, a unidade dos pais pode ser alimentada por pilhas alcalinas (tamanho AAA x 2, NÃO inclusas), para que continue a funcionar se você a desconectar da rede elétrica para transportá-la para outro local. Siga as etapas abaixo para instalar pilhas alcalinas.



- Abra e levante a tampa do compartimento da bateria conforme mostrado na figura. (fig.b1)



- Insira as pilhas alcalinas conforme a direção indicada no compartimento da bateria. (fig.b2)

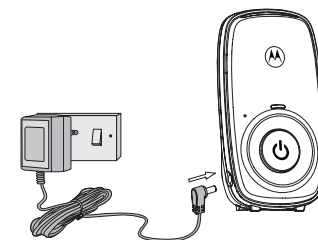


- Insira as travas na parte superior da tampa do compartimento da bateria e feche-a conforme mostrado na figura. (fig.b3)

Για πλήρη και αναλυτική επεξηγήση όλων των χαρακτηριστικών και για οδηγίες, ανατρέξτε στον Οδηγό Χρήσης. (Διαθέσιμος για λήψη στο site motorolanursery.com).

1. Εγκατάσταση της Ψηφιακής συσκευής Ηχητικής Παρακολούθησης Μωρού

A. Ηλεκτρική τροφοδοσία μονάδας μωρού



- Εισαγάγετε το βύσμα του τροφοδοτικού DC στην υποδοχή DC στο πλαίσιο μέρος της μονάδας μωρού, όπως απεικονίζεται.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του μετασχηματιστή ρεύματος στην πρίζα.
- Η ένδειξη ενεργοποίησης ανάβει.

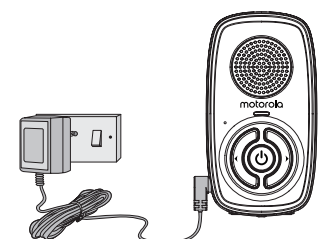
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό (DC6V/400mA).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Κίνδυνος στραγγαλισμού: Έχει συμβεί να **ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΟΥΝ** παιδιά με καλώδια. Διατηρήστε αυτό το καλώδιο μακριά από παιδιά (σε απόσταση μεγαλύτερη του 1 μέτρου).

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης με τα τροφοδοτικά AC. Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρεχόμενα τροφοδοτικά AC.

B. Ηλεκτρική τροφοδοσία μονάδας γονέα



- Εισαγάγετε το βύσμα του τροφοδοτικού DC στην υποδοχή DC στο πλαίσιο μέρος της μονάδας γονέα.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του μετασχηματιστή ρεύματος στην πρίζα.
- Η μονάδα γονέα θα ενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό (DC6V/400mA).

2. Βασικές λειτουργίες των πλήκτρων

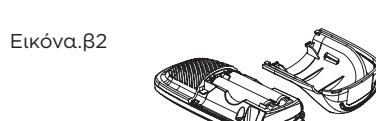
Μονάδα Γονέα	
⏻	Πατήστε παρατεταμένα για Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση της συσκευής γονέα.
▶	Πατήστε για να δυναμώσετε την ένταση ήχου.
◀	Πατήστε για να μειώσετε την ένταση ήχου.
Μονάδα Μωρού	
⏻	Πατήστε παρατεταμένα για Ενεργοποίηση ή Απενεργοποίηση της συσκευής μωρού.

3. Τοποθέτηση μπαταρίας στη μονάδα γονέα

Προαιρετικά, η Μονάδα Γονέα μπορεί να τροφοδοτείται με αλκαλικές μπαταρίες (Μέγεθος AAA x 2, δεν συμπεριλαμβάνονται), έτσι ώστε να μπορεί να μετακινηθεί σε άλλη τοποθεσία χωρίς να χάσει τη σύνδεση με τη μονάδα(ες) μωρού. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εγκαταστήσετε αλκαλικές μπαταρίες.



- Ανοίξτε & σηκώστε το κάλυμμα της θήκης για τις μπαταρίες. (Εικόνα.β1)



- Τοποθετήστε τις αλκαλικές μπαταρίες όπως υποδεικνύεται στη θήκη μπαταριών. (Εικόνα.β2)



- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της μπαταρίας στις εσοχές στο επάνω μέρος και κλείστε τη θήκη όπως φαίνεται στην εικόνα. (Εικόνα.β3)